

Datenschutzhinweise Stipendienvergabe AdBK Nürnberg inkl. Einwilligungserklärung DEU & ENG

Version 1.0 – Stand 22. Oktober 2024

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen des Stipendienvergabeverfahrens

Im Folgenden informieren wir Sie nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), zu welchem Zweck und auf welcher Grundlage wir Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten im Zusammenhang mit der Teilnahme am Bewerbungs- und Auswahlverfahren von Stipendien.

1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Verantwortlich für die Verarbeitung im Sinne der Datenschutzgesetze, insbesondere der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), ist die:

Akademie der Bildenden Künste Nürnberg
Bingstraße 60
90480 Nürnberg
Telefon: + 49-911-94 04-0
Telefax: + 49-911-94 04-150
E-Mail: [info\(at\)adbk-nuernberg.de](mailto:info(at)adbk-nuernberg.de)
Internet: www.adbk-nuernberg.de

Die Akademie der Bildenden Künste in Nürnberg ist eine Körperschaft des Öffentlichen Rechts und staatliche Einrichtung (Art. 4 Abs. 1 BayHIG). Sie wird durch den Präsidenten Prof. Holger Felten gesetzlich vertreten.

2. Datenschutzbeauftragter

Den behördlichen Datenschutzbeauftragten erreichen Sie wie folgt:

Datenschutzbeauftragter der Akademie der Bildenden Künste
Bingstraße 60
90480 Nürnberg
E-Mail: datenschutz@adbk-nuernberg.de

Information on the processing of personal data as part of the scholarship award procedure

Below we inform you in accordance with article 13 of the General Data Protection Regulation (GDPR) for what purpose and on what basis we process your personal data in connection with your participation in the scholarship application and selection process.

1. Contact details of the controller

The controller, i.e. the organisation responsible for data processing as defined in data protection legislation, especially the General Data Protection Regulation (GDPR), is the:

Academy of Fine Arts Nuremberg
Bingstraße 60
90480 Nürnberg
Telephone number: + 49-911-94 04-0
Fax: + 49-911-94 04-150
E-mail: [info\(at\)adbk-nuernberg.de](mailto:info(at)adbk-nuernberg.de)
Internet: www.adbk-nuernberg.de/en

The Academy of Fine Arts Nuremberg is an organisation under public law and a state institution (article 4 (1) of the Bavarian Higher Education Innovation Act (*BayHIG*)). It is legally represented by its President, Professor Holger Felten.

2. Contact details of the Data Protection Officer

You can contact our official Data Protection Officer at:

Data Protection Officer of the Academy of Fine Arts Nuremberg
Bingstraße 60
90480 Nürnberg
Email: datenschutz@adbk-nuernberg.de

3. Zwecke und Rechtsgrundlagen für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Im Rahmen der Stipendienangelegenheiten erfasst die Hochschule über die Hochschule abzuwickelnde Stipendienanträge und nutzt die vorhandenen Daten für die zielgerichtete Information über Stipendienprogramme, die Talentförderung und die Vergabe von Preisen an Studierende sowie Absolventinnen und Absolventen. In einigen externen Förderprogrammen hat die Hochschule ein Vorschlagsrecht zu nach den jeweiligen Kriterien geeigneten Studierenden sowie Absolventinnen und Absolventen.

Durch Ihre Bewerbung für ein Stipendium werden personenbezogene Daten an die Hochschule übermittelt. Die Hochschule verwendet diese Daten wie hierunter dargestellt:

- Allgemeine Aktivitäten im Zusammenhang mit der Auszahlung des Stipendiums
- Nachweispflicht bei und Datenerfassung für den Förderer
- Bei Stipendienbewerbung über das Stipendienverwaltungstool „StipSys“-Kommunikation und Datenhosting über die Betreiberin des Tools (Universität Passau)

Betroffene:

Kandidatinnen und Kandidaten im Bewerbungsverfahren für das beantragte Stipendium.

Rechtsgrundlage:

Ihre Daten werden verarbeitet, um die Durchführung des Bewerbungs- und Auswahlverfahrens, Vergabe sowie Administration zur Förderung besonders leistungsfähiger Studierender und des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses zu verwalten. Die Verarbeitung erfolgt regelmäßig auf der Grundlage von Wahrnehmung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse, die dem Verantwortlichen übertragen wurde gem. Art. 6 Abs. 1 lit. e DSGVO i.V.m. Art. 2 BayHIG. Soweit die Verarbeitung nach Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO erfolgt, werden Sie separat um Abgabe einer Einwilligung gebeten.

3. Purpose of and legal basis for the processing of personal data

In the context of scholarship matters, the university records scholarship applications to be processed via the university and uses the available data for targeted information on scholarship programmes, talent promotion and the awarding of prizes to students and graduates. In some external funding programmes, the university has the right to nominate suitable students and graduates according to the respective criteria.

When you apply for a scholarship, personal data will be transmitted to the university. The university uses this data as described below:

- General activities in connection with the payment of the scholarship
- Obligation to provide proof and data collection for the sponsor
- For scholarship applications via the scholarship administration tool "StipSys" - communication and data hosting via the operator of the tool (University of Passau)

Data subjects:

Candidates in the application process for the scholarship applied for.

Legal basis:

Your data will be processed in order to manage the application and selection process, awarding and administration for the promotion of particularly high-performing students and young academics and artists. The processing is regularly carried out on the basis of the performance of a task carried out in the public interest which has been assigned to the controller in accordance with article 6 (1) point e) of the GDPR in conjunction with article 2 of the Bavarian Higher Education Innovation Act. Insofar as the processing is carried out in accordance with article 6 (1) point a) of the GDPR, you will be asked separately to give your consent.

4. Kategorien der personenbezogenen Daten

Im Zusammenhang mit dem Bewerbungs- und Auswahlverfahren werden von der Hochschule folgende personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet:

- Account-Daten Pflichtangaben zur Bereitstellung eines Nutzerkontos und die Verifikation des Kontos auf eine E-Mail-Adresse (Name, E-Mail, Passwort)
- Verkehrsdaten (Last-Login, Datum der Akzeptanz des Datenschutzformulars)
- Cookies (nur technisch notwendige)
- Antragsdaten (Anrede, Vor- und Nachname, Geburtsname falls abweichend, Matrikelnummer, Anschrift, Telefon, E-Mail-Adresse und Website, Geburtsdatum und Geburtsort, Familienstand, Staatsangehörigkeit/en, Studiengang, Fach- und Hochschulsesemester, Klasse und Professorin bzw. Professor, Hochschulabschluss, Kontoverbindung und Steuer-ID entsprechend Mitteilungsverordnung, eigene Einkommenssituation und Einkommenssituation der Unterhaltspflichtigen, Angaben zur Familiensituation (Zahl der Kinder, Angaben zu den Unterhaltspflichtigen und ggfs. der unterhaltsberechtigten Geschwister), Angaben zum aktuell ausgeübten Beruf (Vollzeit/Teilzeit), Wohnsitz und Schaffungsmittelpunkt in den letzten zwei Jahren, Titel der nominierten Arbeit)

5. Empfänger der personenbezogenen Daten

Für die Verarbeitung und Archivierung von Antrags- und Ausschreibungsdaten von Stipendien der Hochschule wird das Elektronische Stipendensystem „StipSys“ eingesetzt. StipSys wird an der Universität Passau gehostet. Der für das Hosting verantwortliche Lehrstuhl für Verteilte Informationssysteme der Universität Passau erhält notwendigerweise Kenntnis von den verarbeiteten Daten, soweit dies im Rahmen des Auftragsverarbeitungsvertrages bzw. etwaiger Vertragsverhältnisse mit Subauftragnehmern erforderlich bzw. vorgesehen ist.

4. Categories of personal data

The following personal data is collected and processed by the university in connection with the application and selection process:

- Account data mandatory information for the provision of a user account and the verification of the account to an e-mail address (name, e-mail, password)
- Traffic data (last login, date of acceptance of the data protection form)
- Cookies (only technically necessary)
- Application data (form of address, first and last name, maiden name if different, matriculation number, address, telephone, e-mail address and website, date and place of birth, marital status, nationality(ies), degree programme, subject and university semester, class and professor, university degree, bank account details and tax ID in accordance with the notification regulations, own income situation and income situation of the person liable to pay maintenance, information on the family situation (number of children, details of the person liable to pay maintenance), own income situation and income situation of dependants), details of family situation (number of children, details of dependants and, if applicable, dependent siblings), details of current occupation (full-time/part-time), place of residence and centre of work in the last two years, title of nominated work)

5. Recipients of personal data

The electronic scholarship system "StipSys" is used to process and archive application and tender data for scholarships at the university. StipSys is hosted at the University of Passau. The Chair of Distributed Information Systems at the University of Passau, which is responsible for hosting, necessarily obtains knowledge of the processed data insofar as this is necessary or intended within the framework of the order processing contract or any contractual relationships with subcontractors.

Es erfolgt eine Datenübermittlung innerhalb der Akademie (Studierendensekretariat, Auswahlkommission) zu Zwecken der Auswahl der Kandidatinnen und Kandidaten.

Zusätzlich erhalten die vorschlagenden Hochschullehrenden und die am Auswahlverfahren Teilnehmenden Kenntnis über den Ausgang des Prozesses.

Zu Dokumentationszwecken und zur Kontaktaufnahme erfolgt im Falle einer erfolgreichen Bewerbung und bei entsprechendem Einverständnis die Weitergabe an die Förderer, die Staatliche Hochschule für Gestaltung Karlsruhe, die Sommerakademie Salzburg, die Studienstiftung des Deutschen Volkes, die Bayernwerk AG, die LfA Förderbank sowie das Bayerische Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst die folgenden personenbezogenen Daten der Stipendiaten bzw. Gewinner: Anrede, Vor- und Nachnamen, Geburtsnamen falls abweichend, Familienstand, Geburtsdatum und Geburtsort, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Website-Adresse, Staatsangehörigkeit, Studiengang, Klasse und Professorin bzw. Professor, Fachsemester und Hochschulsesemester, aktuell ausgeübter Beruf in Vollzeit oder Teilzeit, Hochschulabschluss (Art des Abschlusses, Hochschule und Datum), Angaben zum Wohnsitz und Schaffensmittelpunkt in den letzten zwei Jahren vor der Auswahl, Titel der nominierten Arbeit.

6. Veröffentlichung

Eine Veröffentlichung der erfolgreichen Bewerberinnen und Bewerber findet im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit über die Website der Akademie statt.

7. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten nicht länger, als es für den festgelegten Zweck der Verarbeitung notwendig ist. Der Account kann vom Nutzer selbst gelöscht werden. Die Hochschule unterliegt im Rahmen der Stipendienverwaltung einer Berichtspflicht gegenüber den Förderern. Zu diesem Zweck werden personenbezogenen Daten gespeichert (aufbewahrt) und das Auswahlverfahren dokumentiert. Die Daten werden nach Einreichung des

Data is transferred within the university (student secretariat, selection committee) for the purpose of selecting candidates.

In addition, the proposing university lecturers and the participants in the selection procedure are informed of the outcome of the process.

In the event of a successful application and with the corresponding consent, the following personal data of the scholarship holders or winners will be passed on to the sponsors, the Karlsruhe University of Arts and Design, the Salzburg Summer Academy, the German National Academic Foundation, Bayernwerk AG, the LfA Förderbank and the Bavarian State Ministry of Science and the Arts for documentation purposes and for contacting them. Winners: form of address, first and last name, maiden name if different, marital status, date and place of birth, address, telephone number, e-mail address, website address, nationality, degree programme, class and professor, semester of study and university semester, current full-time or part-time profession, university degree (type of degree, university and date), details of residence and centre of creativity in the last two years prior to selection, title of the nominated work.

6. Publication

The successful applicants will be published on the Academy's website as part of its public relations work.

7. Storage period for personal data

We do not store your personal data for longer than is necessary for the specified purpose of processing. The account can be deleted by the user themselves.

The university is subject to a reporting obligation towards the sponsors as part of the scholarship administration. For this purpose, personal data is stored (retained) and the selection procedure is documented. The data is stored for five years after the proof of use has been submitted to the sponsors.

Verwendungsnachweises gegenüber den Förderern für fünf Jahre aufbewahrt.

Die personenbezogenen Daten der übrigen Antragsteller und Antragstellerinnen, die nicht ausgewählt wurden, werden spätestens ein Jahr nach Abschluss des Auswahlverfahrens gelöscht.

8. Betroffenenrechte

Hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten stehen Ihnen als einer betroffenen Person die nachfolgend genannten Rechte gemäß Art. 15 ff. DSGVO zu:

- Sie können **Auskunft** darüber verlangen, ob wir personenbezogene Daten von Ihnen verarbeiten. Ist dies der Fall, so haben Sie ein Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten sowie auf weitere mit der Verarbeitung zusammenhängende Informationen (Art. 15 DSGVO). Bitte beachten Sie, dass dieses Auskunftsrecht in bestimmten Fällen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein kann (vgl. insbesondere Art. 10 BayDSG).
- Für den Fall, dass personenbezogene Daten über Sie nicht (mehr) zutreffend oder unvollständig sind, können Sie eine **Berichtigung** und gegebenenfalls **Vervollständigung** dieser Daten verlangen (Art. 16 DSGVO).
- Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen können Sie die **Löschung** Ihrer personenbezogenen Daten (Art. 17 DSGVO) oder die **Einschränkung der Verarbeitung** dieser Daten (Art. 18 DSGVO) verlangen. Das Recht auf Löschung nach Art. 17 Abs. 1 und 2 DSGVO besteht jedoch unter anderem dann nicht, wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten erforderlich ist zur Wahrnehmung einer Aufgabe. Die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt (Art. 17 Abs. 3 lit. b DSGVO).
- Wenn Sie in die Verarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf **Datenübertragbarkeit** zu (Art. 20 DSGVO).

The personal data of other applicants who are not selected will be deleted no later than one year after the selection process has been completed.

8. Rights of the data subject

Pursuant to articles 15 et seq. of the GDPR, you, the data subject, are entitled to the following rights concerning the processing of your data:

- You can ask for **information** about whether data concerning you is being processed. If this is the case, you are entitled to information about which data is processed and other information relating to the processing (article 15 of the GDPR). Please note that this right to information can be restricted or excluded in certain cases (see in particular article 10 of the *BayDSG*).
- If the personal data concerning you is/has become inaccurate or incomplete, you can request that this data is **rectified** and/or **completed** (article 16 of the GDPR).
- If the legal requirements are met, you can request that your personal data be **deleted** (article 17 of the GDPR) or **processing of your data be restricted** (article 18 of the GDPR). The right to deletion pursuant to article 17 (1) and (2) of the GDPR does not apply in certain cases, however if the processing of personal data is vital for the performance of a task that is in the public interest or is performed in the exercise of official authority (article 17 (3) point b) of the GDPR).
- If you have consented to data processing or there is a contract concerning data processing and data is processed automatically, you may be entitled to data **portability** (article 20 of the GDPR).

- Liegt eine internationale Übermittlung von personenbezogenen Daten ohne Grundlage eines Angemessenheitsbeschlusses der EU-Kommission vor, haben Sie das Recht eine Kopie der vertraglichen Garantien auf Anfrage bei uns erhalten.
- Sie haben das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde im Sinn des Art. 51 DSGVO über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu beschweren. Zuständige Aufsichtsbehörde für bayerische öffentliche Stellen ist der Bayerische Landesbeauftragte für den Datenschutz, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München. Neben dem Beschwerderecht können Sie auch einen gerichtlichen Rechtsbehelf einlegen.
- If there is an international transfer of personal data without the basis of an adequacy decision of the EU Commission, you have the right to obtain a copy of the contractual safeguards from us upon request.
- You are entitled to file a complaint concerning the processing of your personal data with a supervisory authority as defined in article 51 of the GDPR. The pertinent supervisory authority for the Bavarian public service is the Bavarian Data Protection Commissioner, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München. In addition to the right of appeal, you can also seek a judicial remedy.

Widerrufsrecht

Soweit die Verarbeitung auf Grundlage einer Einwilligung erfolgt, haben Sie das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Der Widerruf wirkt erst für die Zukunft; das heißt, durch den Widerruf wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitungen nicht berührt.

Widerspruchsrecht

Aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, können Sie der Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten durch uns zudem jederzeit widersprechen (Art. 21 DSGVO).

Sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verarbeiten wir in der Folge Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr.

Sollte von den oben genannten Rechten Gebrauch gemacht werden, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

9. Änderung unserer Datenschutzbestimmungen

Wir behalten uns vor, diese Datenschutzerklärung anzupassen, damit sie stets den aktuellen rechtlichen Anforderungen entspricht oder um Änderungen unserer Leistungen in der Datenschutzerklärung umzusetzen, z.B. bei der Einführung neuer Services.

Right of revocation

Insofar as processing is based on consent, you have the right to revoke your consent at any time. The revocation is only effective for the future; this means that the revocation does not affect the lawfulness of the processing carried out on the basis of the consent until the revocation.

Right to object

You may object to the processing of your personal data at any time due to reasons based on your personal circumstances (pursuant to article 21 of the GDPR).

If the legal requirements are met, we will then not further process your personal data.

If you choose to exercise the rights stated above, the public office will check whether the legal requirements for doing so have been met.

9. Amendments to our data protection declaration

We reserve the right to change this data protection declaration to accommodate changes to legislation or changes in the services we provide (e.g., if we introduce new services).

